

A PANNONHALMI FOAPÁTSÁG
GYŰJTEMÉNYE

RESTAURÁLÁSI DOKUMENTÁCIÓ

A restaurálandó tárgy: FARA FESTETT OLAJKEP

A művész neve, kora: ISMERETLEN

A tárgy címe: MARIA A GYERMEKKEL

Mérete:

Leltári száma: 52 cm X 42,3cm

A tárgy őrzési helyének körülményei:

A restaurálás oka: RONGÁLÓDOTT, HIÁNYOS FESTEKRÉTEG, MEGSÖTÉTETETT
LAKKRÉTEG, FELVALÓ, FELHŐLYÖGÖSÖDÖTT FELÜLETEK

Iráspontja: 1977. FEBR. 1 — MÁJUS 19

Restaurátor: SZTRAKAY JUDIT

RESTAURÁLÁSI DOKUMENTÁCIÓ

A restaurálandó tárgy:

A művész neve, kora:

A tárgy címe:

Mérete:

A MŰTÁRGY ÁLLAPOTA RESTAURÁLÁS ELŐTT

Alap /anyag/: VÖRÖSFENYŐ 1 - 1,5 cm VASTAGSÁGÚ FATÁBLA, VISZONYLAG JO ÁLLAPOTBAN, NÉHOL SZŰZÁRATOK NYOMAIVAL. A TÁBLA FELSŐ ÉS ALSÓ SZÉLETŐL 3 - 3,5 cm TÁVOLSÁGBAN VASSZEGEK VOLTAK, MELYEK ROZSDÁSODÁSA A FA MEGGYENGÜLÉSÉT OKOZTA. A BAL FELSŐ SAROKBAN 6 cm x 1,7 cm - ES FERDE IRÁNYBAN LETÖRÖTT RÉSZ HIÁNYZIK. A TÁBLA GÖRBÜLT, A VÉTEKEDÉS 1,5 cm.

Alapozás: VÉKONY KRÉTAALAPOZÁS

Festékréteg: AZ ALAPOZÁSTÓL ELVÁLVA A FELSŐ FEKETE MEZŐBEN, A FEJÉT ÉS VÁLLAT BORÍTÓ ZÖLD FATYOLNÁL, A BAL ÖDDALI DRAPERIÁKNÁL KIS HÓLYAGOKAT ÉS LEPATTOGZÁSOKAT KÉPEZETT. A LEPATTOGZOTT RÉSZEK PEREMÉNél KÉT FESTEGRÉTEG VÁLT LÁTHATÓVÁ, AZ ARC ÉS A KEZEKNél MÉG EGY ALSÓ SÖTÉT RÉTEG IS ELŐTŰNT. A FESTEKFELÜLET A ZÖLD DRAPERIÁKNÁL VASTAG, DURVA, EGYENETLEN, RANCSODOTT.

Védőbevonat: EGYENÉTES, VASTAG LAKKRETEG BORITJA A FELÜLETET, A KÉP FELSŐ RÉZÉN TALÁLUNK CSAK KISEBB LAKKLEPATTOGZÁSOKAT. A LAKK ERŐSEN PISZKOLÓDOTT, FOLTOS, A SZINEKET JÖTETI.

Keret:

Fénykép és rajzdokumentáció: 1 - 8.

ELŐZETES BEAVATKOZÁSOK

Átfestések: A MEG TISZTÍTÁS ELŐTTI FELÜLETEKEN A LEPATTOGZOTT RÉSZEK SZÉLEINÉL LÁTSZOTT A FELSŐ ÁTFESTÉS. A LAKKRÉTEG ELTÁVOLÍTÁSA UTÁN DERÜLT FÉNY AZ ÁTFESTÉSEKRE: A HÁTTER ZÖLD DRAPERIÁJA ALATT VILÁGOSABB, KOPOTTAJB ZÖLD FELÜLETET TALÁLTAM, A TESTRÉZKEKET UGYANCSAK ÁTFESTÉS BORITOTTA.

Kiegészítések: AZ ÁTFESTÉSEK ALATT KISEBB KIEGÉSZÍTÉSEK TŰNTEK ELŐ: MÁRIA FEJE FÖLÖTT BALRA, A BAL OLDALI DRAPERIA FELSŐ RÉSZÉNÉL, A KÉK ÉS VÖRÖS RUHA TALÁLKOZÁSÁNÁL (AZ EREDETI ÁLLAPOTÚ KÉPEN HORPÁDÁSKÉNT JELENTKEZIK), A JOBB KÉZ FÖLÖTT A KÖPENY SÁRGA SZEGÉLYÉNÉL, A KÉP FELSŐ ÉS ALSÓ SZÉLEINÉL.

Egyéb:

A korábbi beavatkozások időpontjai: ISMERETLEN.

Fénykép és rajzdokumentáció: 9-13

A MŰTÁRGY FELÉPÍTÉSE

/Kémiai vizsgálatok eredményei/

Anyaga /alapja/: VÖRÖSFENYŐ FŰRESZELT DESZKA.

Alapozása:

Festékrétegei:

Védőbevonata:

A vizsgálatokat végezte:

FIZIKAI VIZSGALATOK EREDMÉNYEI

LUMINESZCENCIA FELVÉTEL:

MEGVILÁGÍTÁS: 2 DB 125 W Hg. GŐZ LAMPA

SZŰRŐ: SÁRGÁSZÖLD

FILM: ORWO NP 27.

BLENDE: 8

EXP IDŐ: 7,5 PERC

LAKKRÉTEG EGYENLETESEN OSZLIK EL A FELÜLETEN, A LAKKHIÁNYOK FEKETE FOLTOKÉNT JELENTKEZNEK, A VASTAGABBAN FELTÖRDÖTT ÁTFESTÉSEK HELYÉT A KÉP ALAPTÓNUSÁTÓL SÖTÉTEBB FOLTOK FELZIK.

UV. FELVÉTEL:

MEGVILÁGÍTÁS: 2 DB 125 W. Hg GŐZLÁMPA

SZŰRŐ: FEKETE

FILM: ORWO NP. 15

BLENDE: 5,6

IDŐ: 4 PERC

A dokumentációk leltári száma:

A vizsgálatokat végezte: SZTRIKAY JUDIT

FELVÉTELDOKUMENTÁCIÓ

14-16.

A KONZERVÁLÁS MENETE

A konzerválás módszere, a felhasznált anyagok leírása, szakipari munkák /dublirozás, parkettázás, egyéb/:

1. A FELHÓLYAGZOTT FESTÉKRETEG VISSZAVIASALÁSÁT VIASZ-GYANTÁVAL, KISEBB FELHÓLYAGZÁSOKNÁL COLETTÁVAL, CIGARETTAPAPIR ÁTRAGASZTÁSSAL.
2. A FATÁBLA HÁTOLDALÁNAK MEGTISZTÍTÁSÁT ACETONNAL ÉS ALKOHOLLAL
3. VÁSSZÖGEK ELTÁVOLÍTÁSÁT VÉSESSSEL
4. FAANYAG KONZERVÁLÁSÁT PARALOID B 72. MŰGYANTA 10% -OS TOLUOLOS OLDATÁVAL, AMELY LAKKBENZINBEN OLDOTT PENTAKLÓR-FENOL FERTŐTLENÍTŐT TARTALMAZOTT. A KONZERVÁLÓANYAGOT ECSE-TELÉSSSEL JUTTATTAM A FÁBA.

Fénykép és rajzdokumentáció:

A szakipari munkát végezte:

FELTÁRÁS, TISZTÍTÁS LEÍRÁSA

A védőbevonat eltávolításának módszere és eredménye:

A KUTATÓCSIKOK TAPASZTALATAI ALAPJÁN A LAKKOT DENIATURÁLTSSZESZSEL ÉS DIMETIL-FORMAMIDDAL TÁVOLÍTOTTAM EL.

Az átfestések eltávolításának módszere és eredményei: AZ ÁTFESTÉSEK EGY RÉSZÉ (HÁTTÉR ÉS RUHA) A LAKKAL EGYÜTT OLDÓDOTT. A TESTRÉSZEK ÁTFESTETT RÉSZÉIT DIMETIL-FORMAMIDDAL ÉS SZALMIÁKSZESZSEL LAZÍTOTTAM FÖL, MÍGD MECHANIKUS ÚTON TÁVOLÍTOTTAM EL. A ZÖLD HÁTTÉRI DRAPERIA ERŐSEN KOPOTT, FOLTOS VOLT.

A feltárt mű állapota: A ZÖLD HÁTTÉRI DRAPERIA ERŐSEN KOPOTT, ERŐSEN FOLTOS, A TESTRÉSZEK ALATT AZ EREDETI REPEDEZÉSHÁLÓ VÁLT LÁTHATÓVÁ,

Fényképdokumentáció: .9-13.

AZ ESZTETIKAI HELYREÁLLÍTÁS LEÍRÁSA

A felület folyamatosságának helyreállítása:

1. A SZÖGECHELYET ÉS A BAL FELSŐ SAROK HIANYZÓ RÉSZÉIT FENYŐFAVAL PÓTOLTAM A HATOLDALON. A FAANYAG KISEBB HIANYZOSSÁGAIKAT PÓTLÁSÁRA ACETONBAN OLDHATÓ FOLYÉKONY FAT HASZNÁLTAM.
2. A FESTETT FELÜLET HIANYZOSSÁGÁT TÖMITŐMÁSSZÁVAL ALAPOZTAM
/KRETA, COLETA, HÁRMASKEVERÉK /VELENCEI TERPENTIN, LENOLAJ,
DAMAR — 1:1:1:1/

A kiegészítés /rekonstrukció/ módszere, technikája:

1. A FAALAP KIEGÉSZÍTETT FELÜLETEIT A FA SZINEHEZ IGAZODVA AQUARELLEL VONALKÁZVA RETUSÁLTAM, MÍG PARALOIDDAL VEDTEM LE.
2. A FESTETT FELÜLETEN A HIANYZOKAT AQUARELLEL VONALKÁZVA RETUSÁLTAM, MEGKÜLÖNBÖZTETŐ RETUSSAL. A ZÖLD DRAPERIA KOPÁSÁIT VONALKÁZÁSSAL TÜNTETTEM EL, MÁS KOPÁSOKAT PONTOZOTT TECHNIKÁVAL ÁLLÍTOTTAM HELYRE.

A közbeeső és befejező firniszek:

A TÖMITÉS UTÁN, A RETUS ELŐTT ROWNEY RETUSLAKKOT HASZNÁLTAM, UGYANCSAK A RETUS FÖLÖTT.

Fényképdokumentáció: 17-21.

MEGJEGYZÉS

Szakmai bizottságok, munkaközi konzultációk javaslatai:

A tárgyat átadta:

átvette:

...Sátrali... J. ...

Budapest, 1977. máj.

.....



1.
A KÉP ÁLLAPOTA A RESTAURÁCIÓS ELŐTT.
PASZTÓZUSAN FÉSTETT, VASTAGON LÁRKOZOTT EGYENETLEN FELÜLET.

2.

A FATÁBLA ÁLLAPOTA A RESTAURÁCIÓS ELŐTT

A KÉD. ALSÓ ÉS FELSŐ SZÉLETŐL 3, 3,5 CM TÁVOLSAĞRA 3-3 SZÖG
HELYE SÖTÉT FOLTKEINT JELENTKEZIK. BAL FÖLSŐ SAROKBAN 6 X 1,5 CM
HIÁNY. A TÁBLÁN FÜRESZELES NYOMAI.

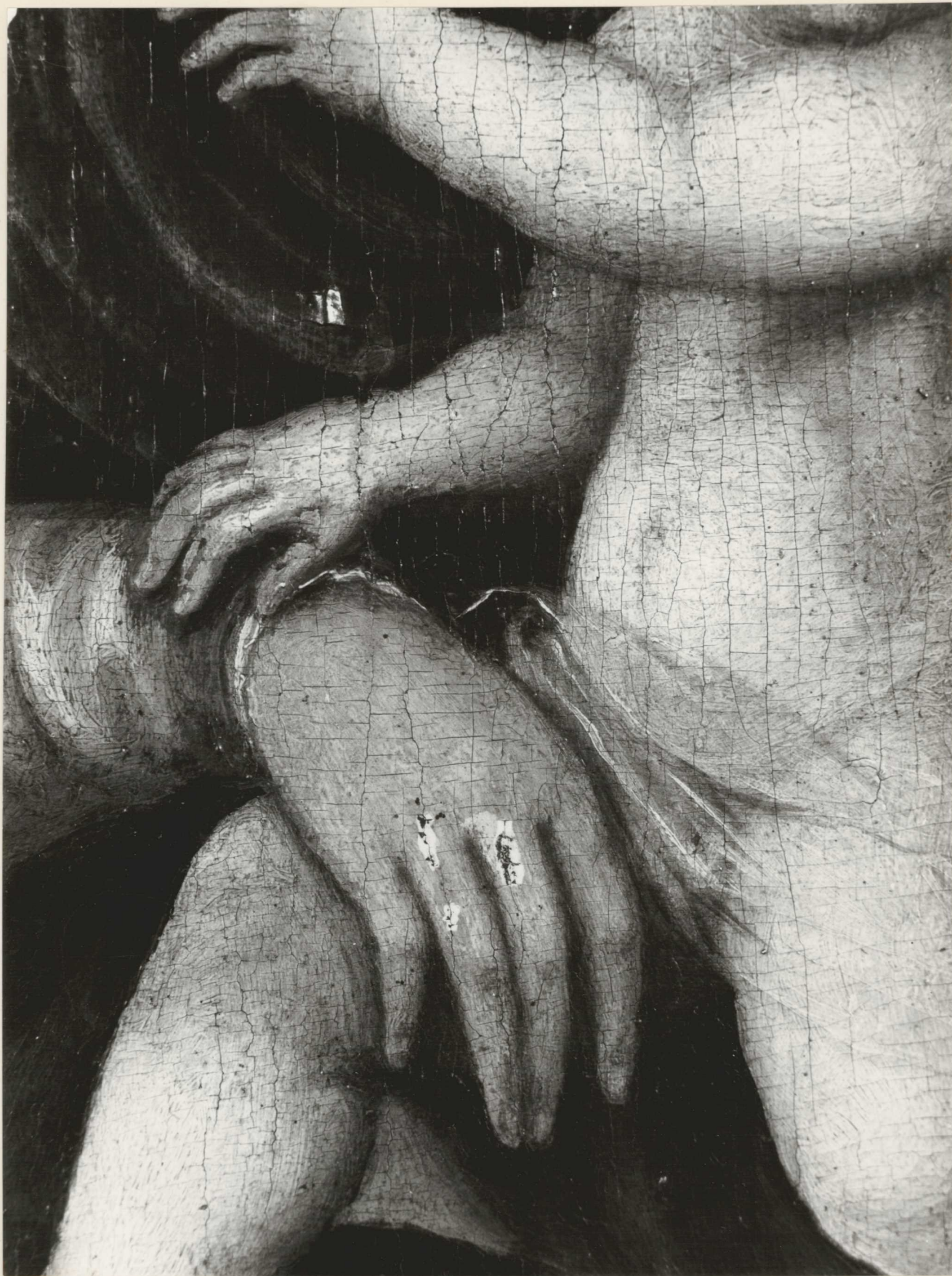




3.
A KÉP FŐLSŐ RÉSE, ERŐSEN REPEDEZETT, FELHÓLYAGOSODOTT RÉSZEK,
A LEPATTOGZOTT FESTE'K ALATT AZ ALAPOZÁS LÁTSZIK. A LAKKHIA'NYOK
ALATT A FESTE'KRETEG VILÁGOSABB.



4.
RÉSZLET AZ EREDETI ÁLLAPOTBAN LEVŐ KÉPRŐL.
AZ ARCON HOSSZANTI REPEDES, LEPATOGZOTT FESTÉKRÉSZEK.
A LAKK SZENNYEZETTSÉGE → ECSETNYOMOK MÉLYEDÉSEIBEN.



5.

RÉSZLET AZ EREDETI ÁLLAPOTBAN LEVŐ KEPRŐL.

SZABÁLYOS, FÜGGŐLEGES ÉS VIZSDINTES IRÁNYÚ REDENEZÉSHÁLÓ.

PISZKOS, FOLTOS LAKKRÉTEG. HIÁNY A KEZ KÖZÉRSŐ ÉS GYÜRÜSÜTTJÉN.



6.
RÉSZLET AZ EREDETI ÁLLAPOTBAN LEVŐ KÉPRŐL.
A VÁLLAT BORÍTÓ FÁTYLON FELTÁSKA'SODOTT FESTÉKRÉTEG, MOZGÓ DA-
RABOK.



7.

RÉSZLET AZ EREDETI ÁLLAPOTBAN LÉVŐ KÉPRŐL.

A LAKKRETEG ALATTI FESTEKRÉTEGEK A KÖZEPSŐ ÉS GYŰRŰSÍFJON.

1. LAKKRETEG
2. A FESTEÉS
3. II. FESTEKRÉTEG
4. I. SÖTÉT FESTEKRÉTEG



8.
RÉSULT AZ EREDETI
ÁLLAPOTBAN LÉVŐ
KÉPRŐL.

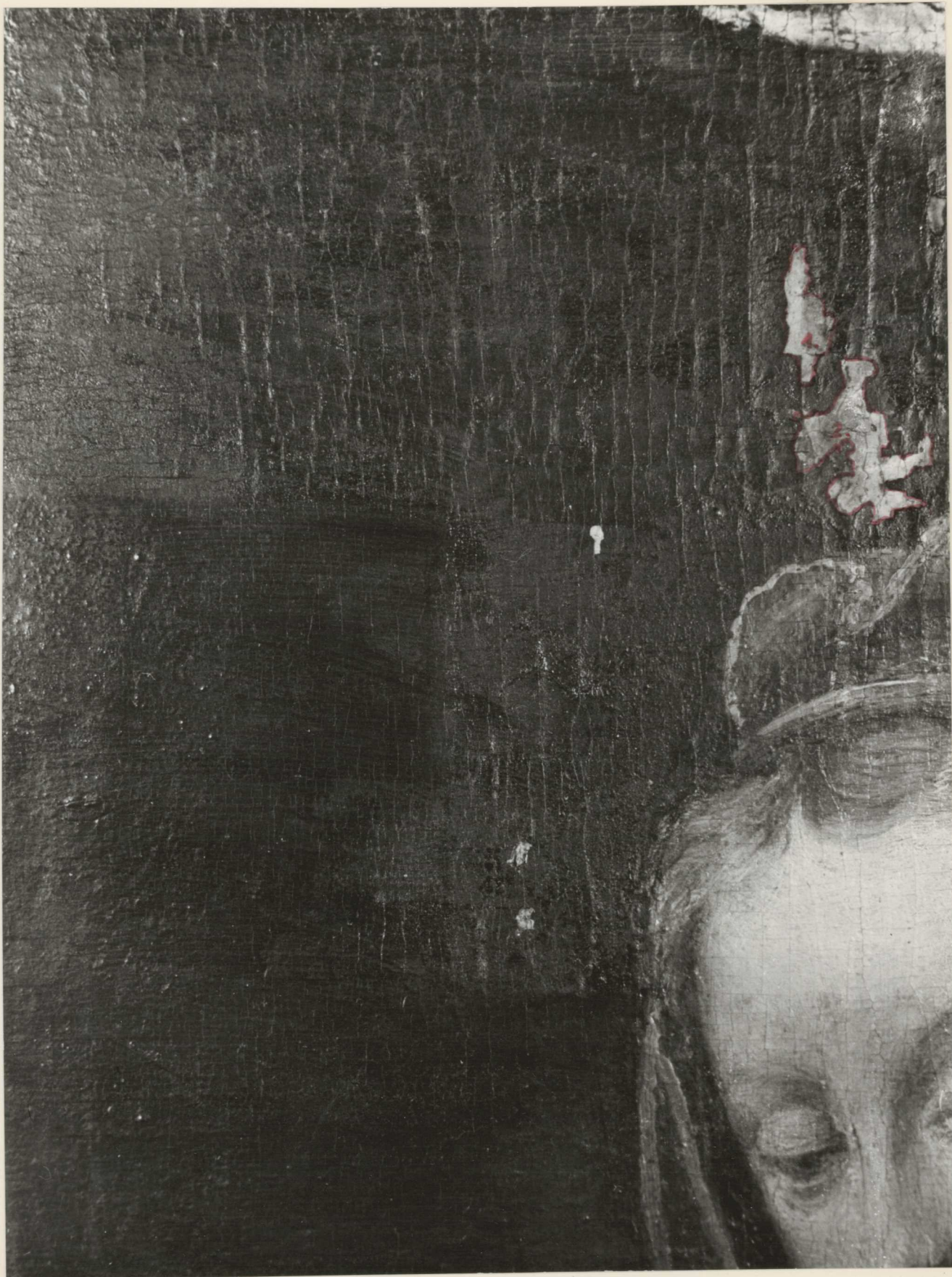
1. LAKKRÉTEG, ALVIZU
ROS BARVA HAZI
2. VILÁGOS/SÁRGAJSTEH
FESTÉKRÉTEG
3. SÖTÉT FÉTEKRÉTEG
/FEKETE ? |
4. KRÉTÁVALAPOZHÁS
5. FÁTRÁVA



9.

ÁLLAPOT A TISZTÍTÁS KÖZBEN. A LAJK ELTÁVOLÍTÁSA UTÁN A
FELÜLETEK VILÁGOSABBAK, A SZINEK ÉLÉNKEBBEK.





10.

ÁLLAPOT A KÉP TISZTÍTÁSA KÖZBEN. AZ ÁTFESTÉS A LAKKAL EGYÜTT VOLT ELTÁVOLÍTHATÓ, ALATTA ELŐTŰNIK A RÉGI TÖMITÉS. (1-2) A TÖMITÉS REPEDEZÉSHÁLÓJA SZABÁLYTALAN.



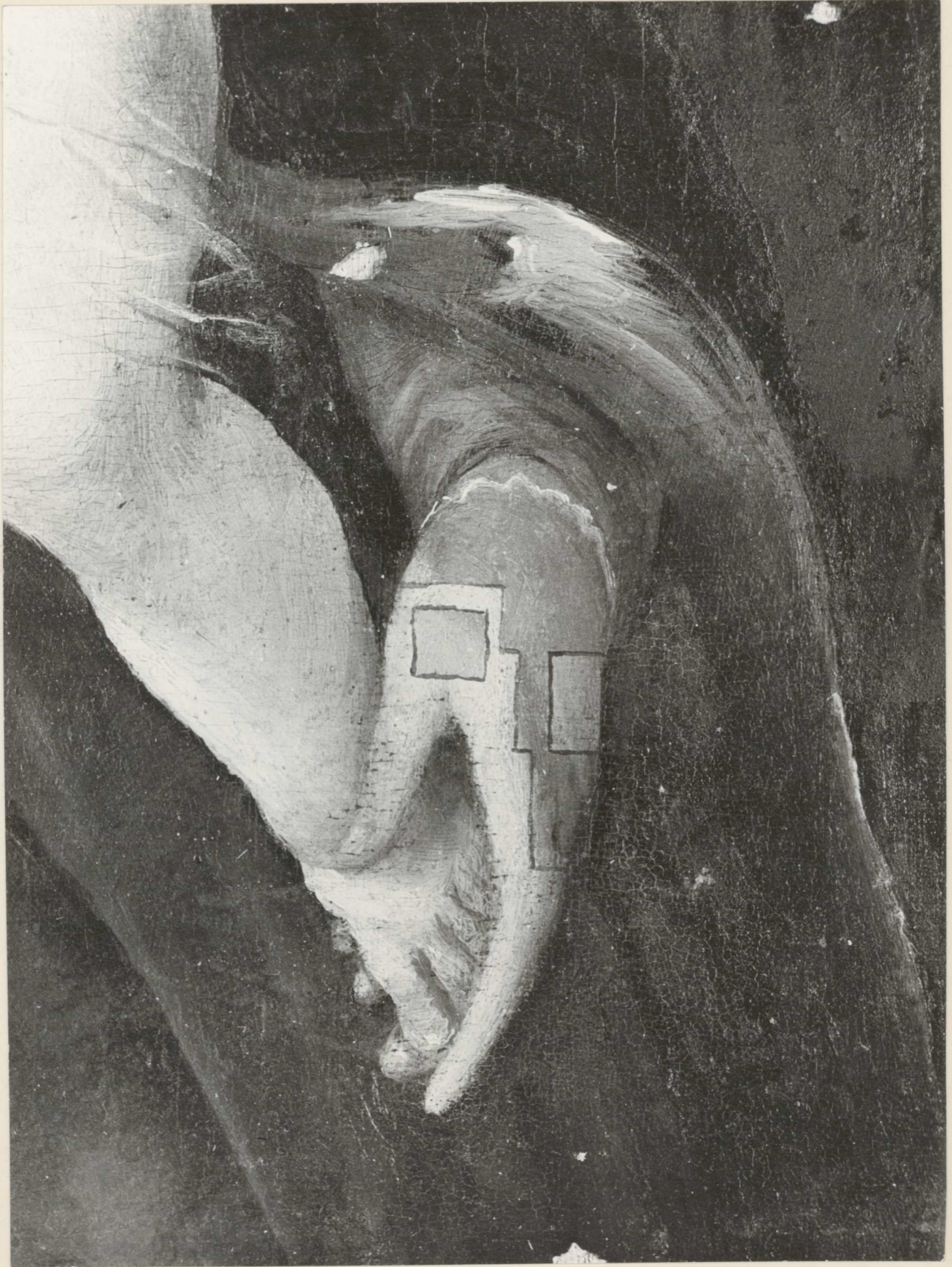
M.

ÁLLAPOT A KÉP TISZTÍTÁSA KÖZBEN



12.

AZ ÁTFESTÉS MECHANIKUS ELTÁVOLITÁSA AZ ARCOKON. AZ ÁTFESTÉS ALATTI FINOMABB ARCJONÁSOK RAJZA KIJELÖLŐDÖZIK AZ ÁTFESTÉS RAJZÁTÓL.



13.
AZ ÁTFESTÉS MECHANIKUS ELTÁVOLÍTÁSA A KÉZEN. A SÖTÉT ÁTFESTÉS ALATT VILÁGOSABB EREDETI RÉTEG, A REPEDEZÉSEK KÖRÜLI KOPÁSOK ALATT SÖTÉT FESTÉKRÉTEG.



14.

LUMINESZLENANCIA FELVÉTEL AZ EREDETI ÁLLAPOTRÓL.

15.
RÉSZLET AZ EREDETI
ALUPORTBAI LÉVŐ KÉP-
RŐL. LUMINISZCENCIA
FELVÉTEL.

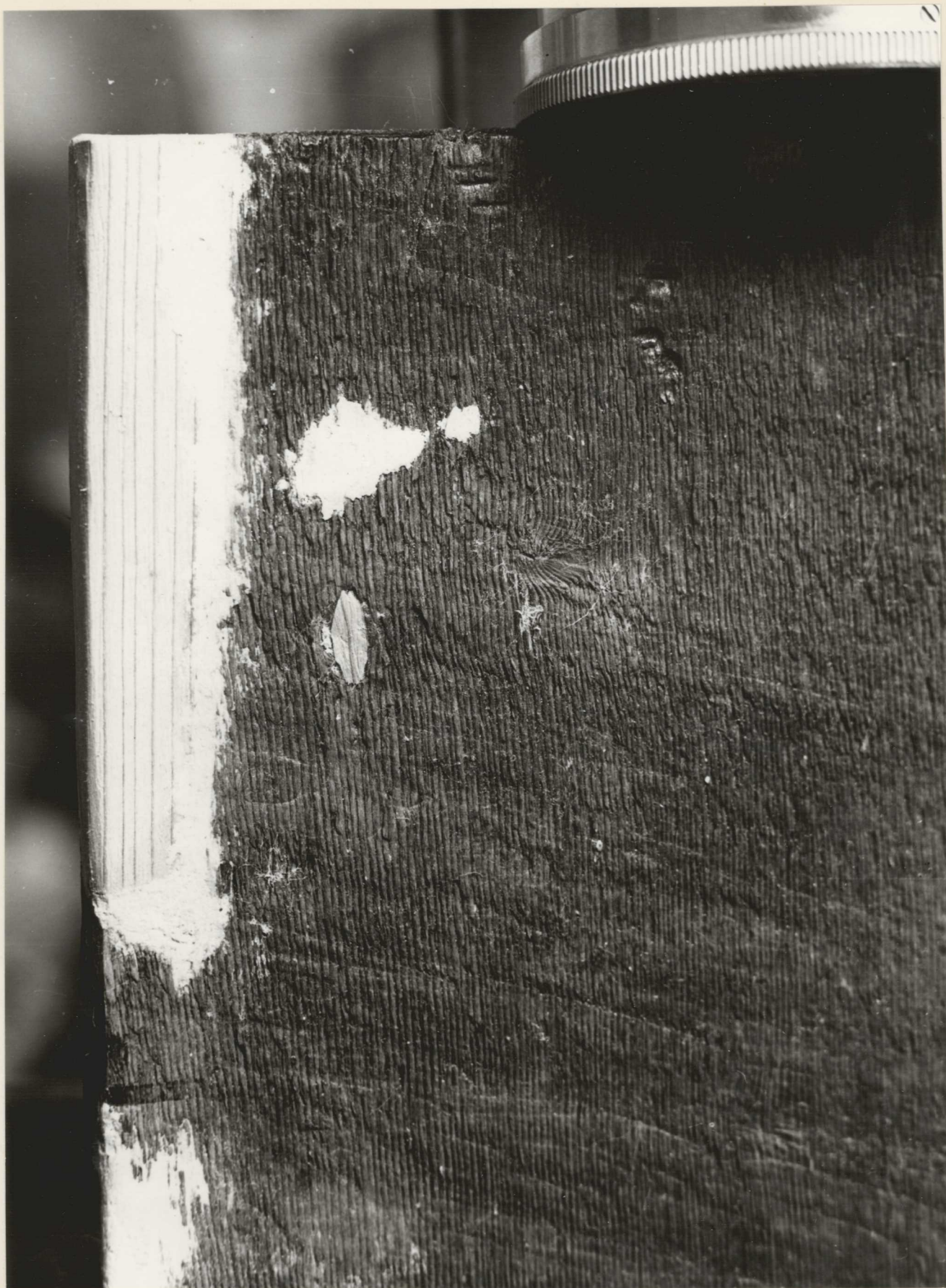




16.
IV. FELVÉTEL.



17.
A LETISZTITOTT, ÉS VÖRÖSTENYÖFÁVAL ÉS FOLYÉKONY FÁVAL
KIEGÉSZÍTETT FATABLA RETUSALÁ'S ELŐTT.



18.

A TATABLA BAL FŐLSŐ SARKAINAK KIEGÉSZÍTETT RÉSE, KIEGÉSZÍTÉS ANYAGA VÖRÖSFENYŐ-FA ES FOLYÉKONY MŰFA. A SZÖG HELYE FATIPLIVEL PÓTOLVA.



19.

A HIÁNYZÓ FAANYAG PÓTLÁSA A KÉP FESTETT OLDALÁN, A
FESTÉKHÁNYVOK TÖMÍTÉSE ELŐTT.